

Marshall

MINOR III – TRUE WIRELESS

FULL USER MANUAL

CONTENTS

LANGUAGES

ENGLISH	003
ARABIC - العربية	006
BULGARIAN - БЪЛГАРСКИ ЕЗИК	009
CROATIAN - HRVATSKI	012
CZECH - ČESTINA	015
DANISH - DANSK	018
DUTCH - NEDERLANDS	021
ESTONIAN - EESTI	024
FILIPINO - WIKANG FILIPINO	027
FINNISH - SUOMI	030
FRENCH - FRANÇAIS	033
GERMAN - DEUTSCH	036
GREEK - ΕΛΛΗΝΙΚΑ	039
HEBREW - עברית	042
HUNGARIAN - MAGYAR	045
INDONESIAN - BAHASA INDONESIA	048
ITALIAN - ITALIANO	051
JAPANESE - 日本語	054
KOREAN - 한국어	057
LATVIAN - LATVIEŠU	060
LITHUANIAN - LIETUVIŲ	063
NORWEGIAN - NORSK	066
POLISH - POLSKI	069
PORTUGUESE - PORTUGUÊS	072
ROMANIAN - ROMÂNĂ	075
RUSSIAN - РУССКИЙ	078
SIMPLIFIED CHINESE - 简体中文	081
SLOVAK - SLOVENČINA	084
SLOVENE - SLOVENŠČINA	087
SPANISH - ESPAÑOL	090
SWEDISH - SVENSKA	093
THAI - ไทย	096
TRADITIONAL CHINESE - 繁體中文	099
TURKISH - TÜRKÇE	102
UKRAINIAN - УКРАЇНСЬКА	105
VIETNAMESE - TIẾNG VIỆT NAM	108



ENGLISH

GETTING STARTED

1. Open the charging case.
2. Press and hold the button on the bottom of the case until the LED turns to a slow blue pulse.
3. Select **MINOR III** from your sound device's Bluetooth® list.

TOUCH CONTROLS

Touch the left or right earbud to control your music and phone calls.

- 1 touch to play/pause or receive/end a call
- 2 touches to skip forward or reject a call
- 3 touches to skip backward

CHARGING THE EARBUDS

Put your earbuds back in the case and close the lid to turn them off and begin charging.

CHARGING THE CASE

Use a wireless charger or plug the case into a USB power source to charge it. The case is fully charged when the front-facing LED is steady green.

To charge the case using a wireless charger, follow the instructions below.

1. Place the charging case with its back flat against the wireless charging pad.
2. Make sure that the front LED lights up to indicate that the case is charging.
3. Once the LED light has turned steady green the case is fully charged.

LED INDICATOR

The LED shows the case battery charge, from red through yellow to green (0–100%). It pulses blue while in Bluetooth pairing mode.

PAIRING A NEW DEVICE

Minor III remembers up to 6 previously paired devices and will try to reconnect with the last connected device.

1. Place the earbuds in the case and keep the lid open.
2. Press and hold the button on the bottom of the case until the LED turns to a slow blue pulse.
3. Select **MINOR III** from your sound device's Bluetooth list.

Note: Minor III can be connected with one sound device at a time. Make sure to disconnect from the current device before reconnecting with a different device.

RESETTING THE EARBUDS

If your earbuds become erratic or unresponsive, follow the instructions below.

1. Place the earbuds in the case and close the lid to restart the earbuds.

If the problem persists, perform a factory reset.

Note: This will delete all user settings and the earbuds will need to be paired again.

1. Place the earbuds in the case and keep the lid open.
2. Press and hold the Bluetooth pairing button for 10 seconds, until the LED turns purple, to reset the earbuds to factory settings.
3. Remove **MINOR III** from your sound device's Bluetooth list before pairing again.

If the problem persists, perform a hardware reset.

Note: This will delete all user settings and the earbuds will need to be paired again.

1. Place the earbuds in the case and keep the lid open.
2. Press and hold the Bluetooth pairing button for 15 seconds to reset the earbuds.
3. Remove **MINOR III** from your sound device's Bluetooth list before pairing again.

CLEANING YOUR MINOR III

Earbuds come in close contact with your skin often and sometimes for long periods of time. This will over time cause build-up of dirt and grease that can affect performance and may cause skin irritation. Clean your earbuds regularly to keep them fresh and make them last longer.

Unplug any cables before cleaning the case. Make sure everything is completely dry before using the earbuds, putting the earbuds back in the case, or plugging in a USB charger.

Use a disinfectant wipe or a lint-free cloth, slightly damp with 70% isopropyl alcohol or 75% ethyl alcohol to gently clean the exterior surfaces of the earbuds and the case. Avoid getting moisture in any openings or in the speaker mesh. Carefully clean those areas with a dry and soft brush, or a cotton swab.

- Do not use any sharp objects.
- Do not use compressed air.
- Do not use products containing bleach or hydrogen peroxide.
- Do not submerge the earbuds in any cleaning agents.



ภาษาไทย

การเริ่มต้นใช้งาน

1. เปิดเคสชาร์จ
2. กดปุ่มด้านล่างของเคสค้างไว้จนกว่าไฟ LED จะพริบซ้ำๆ เป็นสีน้ำเงิน
3. เลือก **MINOR III** จากรายชื่อ Bluetooth® ของอุปกรณ์เสียงของคุณ

การควบคุมแบบสัมผัส

แตะที่หูฟังข้างซ้ายหรือขวาเพื่อควบคุมการเล่นเพลง และการโทร

- แตะหนึ่งครั้งเพื่อเล่น/หยุด หรือรับสาย/วางสาย
- แตะสองครั้งเพื่อข้ามหรือปฏิเสธรับสาย
- แตะสามครั้งเพื่อย้อนไปรายการก่อนหน้านี้

การชาร์จหูฟัง

ใส่หูฟังทั้งสองข้างกลับเข้าไปในเคสเพื่อทำการชาร์จ

การชาร์จเคส

ใช้ที่ชาร์จไร้สายหรือสามารถใช้สาย USB เสียบเคสเข้ากับแหล่งพลังงานเพื่อชาร์จได้เช่นกัน เคสจะชาร์จจนเต็มเมื่อไฟ LED ด้านหน้าแสดงสีเขียวไม่กะพริบ

ในการชาร์จหูฟังโดยใช้ที่ชาร์จไร้สาย โปรดทำตามคำแนะนำการใช้งานต่อไปนี้

1. วางเคสที่ชาร์จโดยให้ส่วนแบนด้านหลังสีดำสัมผัสกับแผ่นรองชาร์จไร้สาย
2. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไฟ LED ติดสว่างเพื่อแสดงว่าเคสอยู่ระหว่างการชาร์จ
3. เมื่อไฟ LED เปลี่ยนเป็นสีเขียว แสดงว่าเคสได้รับการชาร์จจนเต็ม

ไฟ LED แสดงสถานะ

ไฟ LED แสดงสถานะการชาร์จแบตเตอรี่ จากสีแดง เป็นสีเหลืองไปจนถึงสีเขียว (0-100%) ไฟจะกะพริบเป็นจังหวะสีน้ำเงินในโหมดจับคู่ Bluetooth

การจับคู่อุปกรณ์ใหม่

Minor III จำอุปกรณ์ที่มีการจับคู่ก่อนหน้านี้ได้ถึง 6 รายการ และจะพยายามเชื่อมต่อใหม่โดยเริ่มเชื่อมต่อับอุปกรณ์ที่เชื่อมล่าสุดเป็นอันดับแรก

1. ใส่หูฟังในเคสและเปิดฝาค้างไว้
2. กดปุ่มด้านล่างของเคสค้างไว้จนกว่าไฟ LED จะพริบซ้ำๆ เป็นสีน้ำเงิน
3. เลือก **Minor III** จากรายการอุปกรณ์ Bluetooth® เสียงของคุณ

หมายเหตุ: หูฟังสามารถเชื่อมต่อกับอุปกรณ์เสียงได้เพียงหนึ่งรายการในแต่ละครั้ง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ตัดการเชื่อมต่อจากอุปกรณ์ที่กำลังเชื่อมต่ออยู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อใหม่กับอุปกรณ์อื่น

การรีเซ็ตหูฟัง

ถ้าหูฟังของคุณไม่เสถียรหรือไม่ตอบสนอง โปรดทำตามคำแนะนำด้านล่าง

1. วางหูฟังในเคสและปิดฝาเพื่อรีเซ็ตการหูฟังใหม่

หากไม่สามารถแก้ปัญหาได้ โปรดรีเซ็ตเครื่องเป็นการตั้งค่าจากโรงงาน

หมายเหตุ: การทำเช่นนี้จะเป็นการลบการตั้งค่าของผู้ใช้และต้องมีการจับคู่หูฟังใหม่อีกครั้ง

1. ใส่หูฟังในเคสและเปิดฝาค้างไว้
2. กดปุ่มจับคู่ Bluetooth ค้างไว้ 10 วินาที จนกว่าไฟ LED จะเปลี่ยนเป็นสีม่วงเพื่อรีเซ็ตหูฟังเป็นการตั้งค่าจากโรงงาน
3. ลบ **Minor III** ออกจากรายการอุปกรณ์เสียง Bluetooth ก่อนที่จะจับคู่ใหม่อีกครั้ง

หากไม่สามารถแก้ปัญหาได้ โปรดรีเซ็ตเครื่องเป็นการตั้งค่าจากโรงงาน

หมายเหตุ: การทำเช่นนี้จะเป็นการลบการตั้งค่าของผู้ใช้และต้องมีการจับคู่หูฟังใหม่อีกครั้ง

1. ใส่หูฟังในเคสและเปิดฝาค้างไว้
2. กดปุ่มจับคู่ Bluetooth ค้างไว้เป็นเวลา 15 วินาทีเพื่อรีเซ็ตหูฟัง
3. ลบ **Minor III** ออกจากรายการอุปกรณ์เสียง Bluetooth ก่อนที่จะจับคู่ใหม่อีกครั้ง

การทำความสะอาด MINOR III

หูฟังเมื่อใช้งานจะสัมผัสกับผิวหนังของคุณอยู่บ่อยๆ และบางครั้งก็สัมผัสเป็นเวลานาน เมื่อเวลาผ่านไปจะทำให้เกิดการสะสมของสิ่งสกปรกและไขมันที่อาจส่งผลกระทบต่อประสิทธิภาพการทำงานและอาจทำให้เกิดอาการระคายเคืองต่อผิวหนัง คุณจึงควรทำความสะอาดหูฟังเป็นประจำเพื่อรักษาความใหม่ของอุปกรณ์และช่วยให้สามารถใช้งานได้ยาวนานขึ้น

ถอดสายต่างๆ ก่อนทำความสะอาดเคสใส่หูฟัง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ทุกชิ้นแห้งสนิทก่อนใช้หูฟัง ใส่หูฟังกลับเข้าไปในเคสใส่หูฟัง หรือเสียบที่ชาร์จ USB

ใช้ผ้าเช็ดทำความสะอาดผ้าเช็ดหรือผ้าที่ไม่มีขุยชุบแอลกอฮอล์ไอโซโพรพิล 70% หรือเอทิลแอลกอฮอล์ 75% ขนาดๆ เล็กน้อยและทำความสะอาดผิวด้านนอกของหูฟังและเคสใส่หูฟังอย่างเบามือ หลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดความชื้นในช่องต่างๆ ที่อากาศถ่ายเทหรือในตาข่ายของลำโพงทำความสะอาดบริเวณดังกล่าวอย่างระมัดระวังด้วยแปรงที่แห้งและนุ่มหรือสาลิก้าน

- ห้ามใช้ของมีคมเด็ดขาด
- ห้ามใช้เครื่องเป่าหรืออัดอากาศ
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ล้างที่มีสารฟอกขาวหรือไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์
- ห้ามแช่หรือจุ่มหูฟังลงในสารทำความสะอาดใดๆ

TIẾNG VIỆT

BẮT ĐẦU SỬ DỤNG

1. Mở hộp sạc.
2. Nhấn và giữ nút trên hộp cho đến khi đèn LED chuyển sang nhấp nháy chậm màu xanh lam.
3. Chọn **MINOR III** từ danh sách Bluetooth® của thiết bị âm thanh.

ĐIỀU KHIỂN CẢM ỨNG

Chạm vào tai nghe bên trái hoặc bên phải để điều khiển nhạc và cuộc gọi điện thoại.

- Chạm 1 lần để phát/tạm dừng hoặc nhận/kết thúc cuộc gọi
- Chạm 2 lần để chuyển tiếp hoặc từ chối cuộc gọi
- 3 chạm để bỏ qua đến bài trước

SẠC TAI NGHE

Đặt lại tai nghe trong hộp đựng để sạc.

SẠC HỘP ĐỰNG

Sử dụng bộ sạc không dây hoặc cắm hộp đựng vào nguồn điện USB để sạc. Hộp được sạc đầy khi đèn LED phía trước có màu xanh lục ổn định.

Để sạc hộp bằng bộ sạc không dây, hãy làm theo hướng dẫn bên dưới.

1. Đặt hộp đựng với mặt sau phẳng với đế sạc không dây.
2. Đảm bảo rằng đèn LED phía trước sáng lên để biểu thị rằng hộp đựng đang sạc.
3. Khi đèn LED chuyển sang màu xanh lục giữ nguyên, hộp đựng đã được sạc đầy.

ĐÈN BÁO LED

Đèn LED hiển thị mức sạc pin của hộp, từ màu đỏ đến màu vàng đến màu xanh lục (0–100%). Đèn nhấp nháy màu xanh lam khi ở chế độ ghép nối Bluetooth.

GHÉP NỐI THIẾT BỊ MỚI

Minor III ghi nhớ tối đa 6 thiết bị đã ghép nối trước đó và sẽ cố gắng kết nối lại với thiết bị được kết nối gần nhất.

1. Đặt tai nghe vào hộp và giữ cho nắp mở.
2. Nhấn và giữ nút ở dưới cùng của hộp cho đến khi đèn LED chuyển sang nhấp nháy chậm màu xanh lam.
3. Chọn Minor III từ danh sách Bluetooth của thiết bị âm thanh.

Lưu ý: Tai nghe có thể được kết nối với một thiết bị âm thanh tại thời điểm đó. Đảm bảo ngắt kết nối khỏi thiết bị hiện tại trước khi kết nối lại với một thiết bị khác.

CÀI ĐẶT LẠI TAI NGHE

Nếu tai nghe của bạn trở nên thất thường hoặc không phản hồi, hãy làm theo hướng dẫn bên dưới.

1. Đặt tai nghe vào hộp và đóng nắp để khởi động lại tai nghe.

Nếu vẫn còn lỗi, hãy thực hiện khôi phục cài đặt gốc.

Lưu ý: Thao tác này sẽ xóa tất cả cài đặt của người dùng và tai nghe sẽ cần được ghép nối lại.

1. Đặt tai nghe vào hộp và giữ cho nắp mở.
2. Nhấn và giữ nút ghép nối Bluetooth trong 10 giây, cho đến khi đèn LED chuyển sang màu tím, để đặt lại tai nghe về cài đặt gốc.
3. Xóa Minor III khỏi danh sách Bluetooth của thiết bị âm thanh trước khi ghép nối lại.

Nếu vẫn còn lỗi, hãy thực hiện cài đặt lại phần cứng.

Lưu ý: Thao tác này sẽ xóa tất cả cài đặt của người dùng và tai nghe sẽ cần được ghép nối lại.

1. Đặt tai nghe vào hộp và giữ cho nắp mở.
2. Nhấn và giữ nút ghép nối Bluetooth trong 15 giây để cài đặt lại tai nghe.
3. Xóa Minor III khỏi danh sách Bluetooth của thiết bị âm thanh trước khi ghép nối lại.

VỆ SINH MINOR III

Tai nghe thường xuyên tiếp xúc gần với da bạn, đôi khi trong thời gian dài. Theo thời gian, điều này sẽ khiến mỡ và bụi bẩn tích tụ, có thể ảnh hưởng đến hiệu suất của tai nghe và gây kích ứng da. Hãy vệ sinh tai nghe thường xuyên để giữ tai nghe luôn mới và bền bỉ hơn.

Rút mọi dây cáp trước khi dùng tai nghe, đặt lại tai nghe vào hộp đựng hoặc cắm vào bộ sạc USB.

Dùng khăn lau khử trùng hoặc khăn không có xơ, hơi ẩm với cồn isopropyl 70% hoặc cồn etylic 75% để lau nhẹ bề mặt bên ngoài của tai nghe và hộp đựng. Tránh để hơi ẩm lọt vào bất kỳ khe hở nào hoặc vào phần lưới của loa. Cần thận làm sạch những khu vực đó bằng bàn chải khô và mềm hoặc tăm bông.

- Không dùng các vật sắc.
- Không dùng khí nén.
- Không dùng sản phẩm có chứa chất tẩy hoặc oxy già.
- Không ngâm tai nghe trong bất kỳ chất tẩy rửa nào.



The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries International AB is under license.

R2.4